

云南人民出版社

Chuntian De Huayu

春天的话语

...similar to a
...an old locomotive
...lot of trains. Perhaps
...purpose? Another
...year of dim
...rand brought a kind of artistry
...that will long be remembered
...anyone, he should
...bring the M



Along with
the 30-
a fifth
Alone
thieve
e with
y eco-
for all
ur

ment to incite Minister
parties. Yet up the govern-
broader polit the centrist
the President for this
Said an embi undercut by
to ex-Prime Val motives.
is an old man. ormer aide
has always "Mitterrand
himself. He
s, but he

...atives war
President... attempt to b
the future government's actions. Mi
rand, though, appears to rejoice in
prospect of another political battle. I
ever remote the chance of victory
whatever the cost to the political stabil
of a country in deep recession. The Pres
dent confided to a friend recently, "I an
an old locomotive, but I can still
age; lot of trains." Perhaps, but to wh
er purpose? Another year of dim
authority? Along with eloquence
rand brought a kind of artistry
that will long be remembered
anyone, he should
bring the M

文学佳作集粹

Christian De Mungo

春天的话语



春天的话语

作者：[法] 克里斯蒂安·德·蒙戈

译者：[中] 李金枝

出版社：上海译文出版社

ISBN：7-5327-4111-1

定价：12.00元

《春天的话语》是作者的一部短篇小说集，其中收录了《春天的话语》、《夏天的话语》、《秋天的话语》、《冬天的话语》四篇短篇小说。这四篇短篇小说分别描写了春夏秋冬四个季节的景色和人物，通过细腻的观察和深刻的笔触，展现了作者对自然和生活的独特感悟。《春天的话语》是其中的一篇，描写了春天的景色和人物，通过细腻的观察和深刻的笔触，展现了作者对自然和生活的独特感悟。

De Huayu

春天的话语

云南人民出版社



文学佳作集粹
wenxuejiazuojichui

责任编辑 刘成光
封面设计 冯一明
责任校对 李方生
版式设计 杨灿灿

春
天
的
话
语

杨
敏
编

云南人民出版社出版发行
昆明市书林街 100 号
云南新华印刷厂印装

开本:850×1168 1/32

印张:16

字数:530 千字

2000 年 1 月第 1 版

2000 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3,000 册

ISBN 7-222-02595-2/I·910

定 价:20.00 元

目 录

哲 理

- 给我一点水【3】(台湾)张晓风
只因为年轻啊【5】(台湾)张晓风
一个女人的爱情观【7】(台湾)张晓风
我们·诗人·哲学家【12】(台湾)张晓风
骆驼【14】(台湾)梁实秋
一个春日的下午【17】(台湾)席慕蓉
感之趣【23】(台湾)张子房
人生短曲【26】(台湾)东 瑞
散文二篇【28】(台湾)余光中
理由【31】(台湾)林清玄
凡尘清唱【34】(台湾)林清玄
死·天堂【37】(台湾)刘 墉
感悟【40】(台湾)刘 墉
听那立体的乡愁【43】(台湾)董 桥
生命不是一盒巧克力糖【46】(台湾)董 桥
珠玑集(外一篇)【48】(台湾)董 桥
春天的声音【52】(台湾)王家祥
猴子的故事【55】(台湾)梁淑溟
由小掌故说起【57】(台湾)王鼎钧
云无心出岫【60】(台湾)行 云

玲珑人生【62】(新加坡)尤 今
 树之赞【67】(德国)赫尔曼·黑塞
 当玫瑰开花的时候【70】(智利)佩·普拉多
 新思想【73】(阿富汗)乌尔法特
 大树【75】(西班牙)麦斯特勒斯
 光荣的荆棘路【77】(丹麦)安徒生
 第一线微芒【83】(香港)草 雪
 酒后的信【88】(香港)倪 匡
 大地的眼睛【94】(俄苏)米·普里什文
 绝望【100】(俄苏)尤·邦达列夫
 落叶树【102】(日本)中江要介
 一年有半【104】(日本)中江兆民
 恋爱的季节【108】(日本)山口洋子
 归零【110】(英国)罗 兰
 凡高论人生【112】(英国)凡 高
 年轻的母亲【114】(法国)保尔·瓦雷里
 一个树木的家庭【115】(法国)于·列那尔
 内心深处的日落【117】(法国)普鲁斯特
 我的绝妙坏诗【118】(美国)巴德·舒尔伯格
 口袋【120】(美国)伊丽莎白·约翰斯
 过夜的小客人【122】(美国)麦根·扎拉森
 美和崇高【125】(美国)康 德
 没有上帝【127】(美国)吉姆·毕晓普
 先知【129】(黎巴嫩)纪伯伦
 完美【135】(黎巴嫩)纪伯伦
 懊悔的玫瑰【136】(黎巴嫩)米哈依尔·
 努埃曼
 散文四篇【138】(黎巴嫩)纪伯伦
 幸福是一位少女【141】(黎巴嫩)纪伯伦
 你是人【142】(黎巴嫩)米哈依尔·努埃曼

场 景

- 和平东路的故事【147】(台湾)亮 轩
蔬圃丽日【152】(台湾)陈幸蕙
中元夜月【155】(台湾)毕 璞
雾【156】(台湾)张秀亚
雨天的魅力【158】(台湾)蓉 子
我在【160】(台湾)张晓风
散文二篇【164】(台湾)张晓风
常常，我想起那座山【167】(台湾)张晓风
风【172】(台湾)张曼娟
大雁的歌【176】(台湾)席慕蓉
往事【178】(中国)冰 心
对岸【180】(印度)泰戈尔
浮冰上的魔术(外二则)【181】(德国)格哈德·
霍尔兹—褒梅
形象的捕捉者(外一章)【185】(法国)儒勒·列那尔
大海【187】(挪威)亚历山大·基兰
四季的美【189】(日本)清少纳言
大海日出【190】(日本)德富芦花
对话【192】(俄苏)屠格涅夫
童年时代的一颗星【194】(俄苏)尤里·邦达列夫
都市狂想曲【196】(俄苏)简·莫里斯
溪涧之恋【199】(英国)彼德·斯汀哈特
作家【202】(英国)衣贝莎
如幻的月光【204】(英国)伊万·克拉克森
最美好的时刻【206】(美国)格拉迪·贝尔
夕阳无限好【208】(美国)E·S·HILL
初升之月的魅力【211】(美国)彼得·斯坦哈特
爱是一棵月亮树(外一篇)【215】(美国)玛丽·格丽娜

自然的启示【219】(美国)苏珊娜·斯托特

春日和风【220】(美国)聚比尔·

格雷芬·舍恩

人 物

散文三贴【225】(台湾)王鼎钧

蓝蝴蝶【230】(台湾)姬小苔

妈妈的梦幻【235】(台湾)李 敖

爱的故事【239】(台湾)阿 盛

再见【245】(台湾)苦 苓

有些人【247】(台湾)张晓风

奖【250】(台湾)杏林子

父亲的手【254】(台湾)亮 轩

徐悲鸿承先启后【260】(台湾)方能训

天才画家张大千【266】(台湾)赖恬昌

信仰【273】(日本)武田泰淳

爷爷的毡靴【275】(俄苏)普里什文

父亲的手【278】(美国)加尔文·渥星顿

喜欢风的女孩【282】(英国)艾丽丝·斯坦巴克

青春的秘密

舒展你的心灵【287】(台湾)刘 墉

拥抱【290】(台湾)林清云

水泥地上的野花【292】(台湾)林清云

山那边是什么【295】(台湾)齐铁偕

把命运转换成使命【297】(台湾)刘云清

人生咏叹调【299】(香港)圣 宗

“纯真”好【300】(香港)子 敏
启示【304】(美国)洋 中
瘦【306】(美国)远 方
音乐是一种心境【310】(美国)远 方
毋需太多【313】(新加坡)张桂芳
一叶一菩提【314】(新加坡)尤 今
长夜如歌【316】(新加坡)尤 今
与生命的对话【320】(新加坡)尤 今

生命赞歌

感恩之心【325】(台湾)林清玄
瀑布与石头【327】(台湾)许达然
黄粱梦里【329】(台湾)席慕蓉
独白【331】(台湾)席慕蓉
杏林小记【333】(台湾)杏林子
我喜欢【339】(台湾)张晓风
敬畏生命(外一则)【342】(台湾)张晓风
爱情物语【345】(台湾)周芬伶
多好啊! 活得很美【348】(台湾)刘 墉
母性【352】(日本)加藤武雄
老人和太阳【354】(西班牙)维·阿莱
桑德雷·梅洛
施舍的树【356】(德国)谢尔·西弗斯汀
体育颂【359】(法国)皮埃尔·德·
顾拜旦
生活【361】(阿富汗)乌尔法特
母亲的诗【364】(智利)加·米斯特拉尔
婴儿【368】(中国)徐志摩
再活一次【370】(中国)巴 金
橡树【371】(意大利)拉法埃莱·

费拉里斯

泥手【373】(意大利)安东尼奥·

阿姆里

一滴水【375】(英国)拉加托斯

一片树叶【377】(英国)东山鬼夷

翅与祷【379】(英国)克莱恩·沃森

两封情书【381】(英国)赫胥黎

母亲颂【385】(俄苏)高尔基

她的情郎【387】(俄苏)高尔基

石上题辞【393】(俄苏)康·巴乌斯托

夫斯基

盲厨师【395】(俄苏)巴乌斯托夫斯基

受贿缘由【400】(俄苏)柯罗连科

前妻【403】(俄苏)鲍里斯·

克拉夫琴柯

两片树叶的故事【406】(美国)艾·巴·辛格

战场上【409】(美国)韦恩·韦德伊尔

上帝创造母亲时【412】(美国)爱玛·本贝克

天伦四章【414】(美国)Jim Bishop

知心的礼物【420】(美国)Paul Villiard

妈妈的银行存款【424】(美国)凯瑟琳·福伯斯

相互了解【427】(美国)帕里·塞勒

第一次打猎【431】(美国)阿瑟·戈登

一家三口【434】(美国)乔恩·缪斯

一颗善良的心【438】(美国)卡拉·瑞德

我父风范【442】(美国)格雷·阿伦·

斯莱治

迈克吉过圣诞节【448】(美国)斐特生

圣诞玫瑰【454】(美国)戴维·C·凯勒

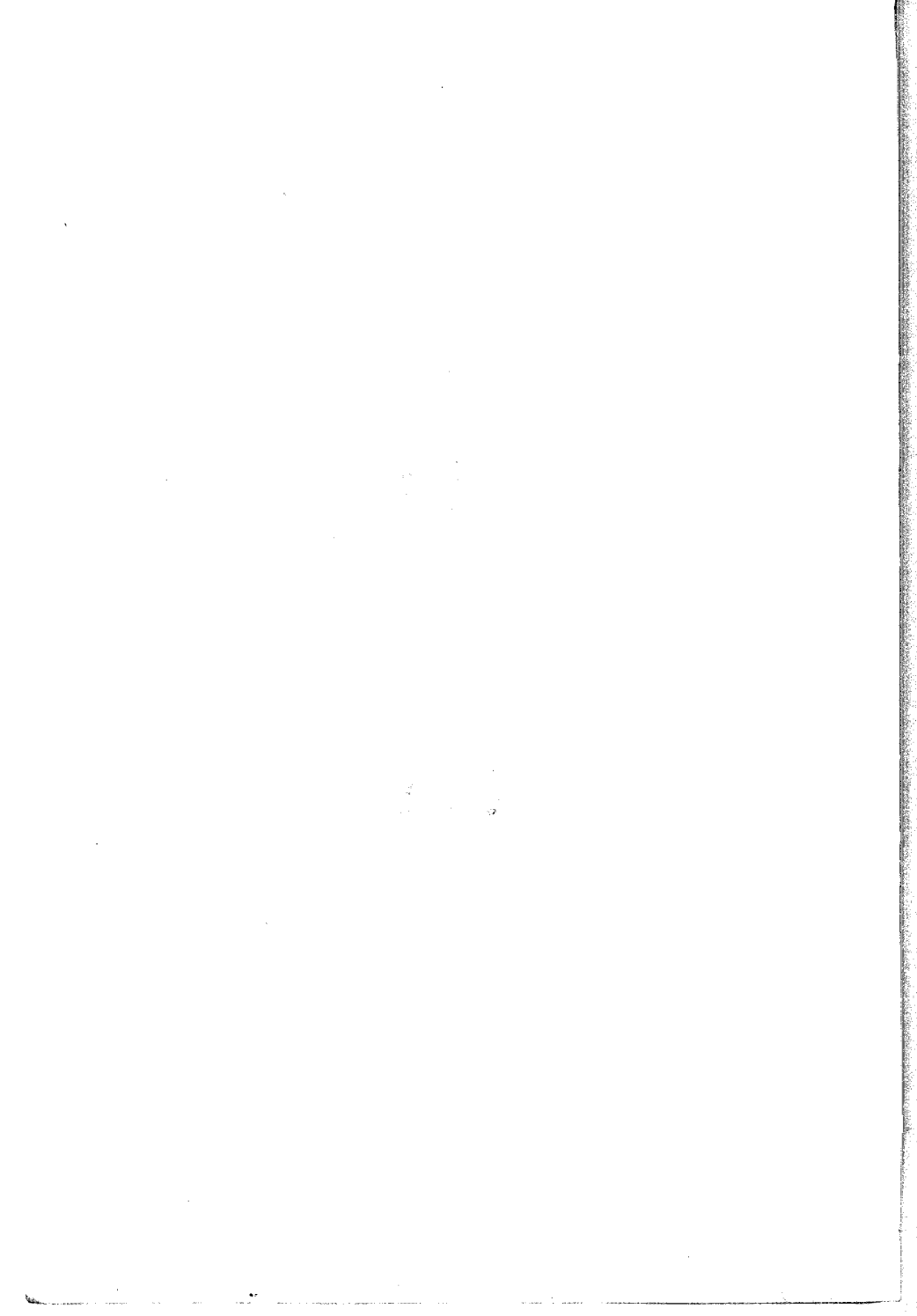
献给爱斯美【457】(美国)塞林格

爱的信笺【462】(美国)阿特·布契沃尔德

草地上烧焦的十字架【465】(美国)陈若羲

哲

理





给我一点水

[台湾]张晓风

“假如，你在乡下，在湖泊分布的高地上，不管你随兴走哪条路，十次有九次，你会沿路走下溪谷，走到溪流停贮的潭畔，这件事真有不可思议的魔力。只要那个地区有水，你就是找个沉浸梦境而精神最恍惚的人，叫他站着，开步走，他也会把你一路带到水边，一点也错不了。……玄思冥想一向和水结不解缘，这是人人都知道的。”

上面那段话是麦尔维说的，时间算是百把年前了。

那个时代的人是幸运的，因为还知道什么叫做“干净的水”。水仍然可以很无愧地作为凡人的梦境。

如果，让我有幸碰上好心的神仙，如果神仙容我许一个愿，我大约会悲感交集，失声叫道：“不，什么都不要给我，我什么都不缺，我只求你把我失去的还给我。哦，不，我失去的太多，我不敢求，我只求你还给我一片干净的水，给我鲜澄的湖，给我透明的溪涧，给我清澈的灌溉渠，给我浩淼无尘的汪洋！”

水，永远是第一张诗笺。

“关关雎鸠，在河之洲……”

不学诗，无以言；不观水，无以诗。三百则“温柔敦厚”原是始于一带河洲啊！

沙漠中的旅人需要一皮囊水润喉，我需要的更多，我需要一片

水，可以为镜鉴来摄我之容，可以为渊薮来酝酿诗篇，可以为歌行来传之子孙，而且像黄河，像洙泗，让我祈求无依的心有所归宿，有所臣服。

那样的水在哪里呢？



[台湾]张晓风



只因为

年轻啊

爱——恨

小说课上，正讲着小说，我停下来发问：

“爱的反面是什么？”

“恨？”

我环顾教室，心里暗叹，只因为年轻啊，只因为太年轻啊。我放下书说：

这样说吧，譬如说你现在正谈恋爱，然后呢？就分手了。过了50年，你70岁，有一天黄昏散步，冤家路窄，你们又碰到一起了，这时，对方定定地看着你说：

“xxx，我恨你！”

如果情节是这样的，那么你应该庆幸，居然被别人痛恨了半个世纪。恨也是一种很容易疲倦的情感，要有人恨你50年也不简单，怕就怕你当时走过去说：

“xxx，还认得我吗？”

对方愣愣地呆望着你说：

“啊，有点面熟，你贵姓？”

全班学生都笑起来，大概想象中的那场面太滑稽、太尴尬了吧？

“所以说，爱的反面不是恨，是漠然。”

笑罢的学生能听得进结论吗？——只因为太年轻啊，爱和恨是那么容易说得清楚的一个字吗？

受 创

来采访的学生在沙发上坐成一排，其中一个问道：

“读你的作品，发现你的情感很细腻，并且总是在关怀，但是关怀就容易受伤，对不对？那怎么办呢？”

我看了她一眼，多年轻的额，多年轻的颊啊，有些问题，如果要问，就该去问岁月；问我，我能回答什么呢？但她的明眸定定地望着我，我忽然笑了起来，几乎有点轻佻的口气：

“受伤，这种事是有的——但是你要保持一个完完整整不受伤的自己做什么用呢？你非要把自己保卫得好好的不可吗？”

她惊讶地望着我，一时答不上话来。

人生在世，一颗心从擦伤、灼伤、冻伤、撞伤、压伤、扭伤乃至到内伤，哪能一点伤害都不受呢？如果爱和关怀就必须包括受伤，那么就不要完整，只要撕裂。基督不同于世人的，岂不就是那双钉痕宛在的受伤的手掌吗？

小女孩啊，只因为年轻，只因为一身光灿晶润的肌肤太完整，你就舍不得碰撞，就害怕受创吗？

[台湾]张晓风

一个女人的爱情观

忽然发现自己的爱情观很土气,忍不住笑了起来。

对我而言,爱一个人就是满心满意要跟他一起“过日子”,天地鸿蒙荒凉,我们不能妄想把自己扩充



提着一把青菜一条鱼从菜场走出来,一颗心就忍不住恻恻地痛了起来,一蔬一饭里的天长地久原是如此味永难言啊!相拥的那一对也许今晚就分手,但一鼎一镬里却有其朝朝暮暮的恩情啊!

爱一个原来就只是在冰箱里为他留一只苹果,并且等他归来。

爱一个人就是在寒冷的夜里不断在他杯子里斟上刚沸的热水。

爱一个人就是喜欢两人一起收尽桌上的残肴,并且听他在水槽里刷碗的音乐——事后再偷偷地把他不曾洗干净的地方重洗一遍。

爱一个人就有权利霸道地说:

为六合八方的空间,只希望彼此的火烬把属于两人的一世时间填满。

客居岁月,暮色里归来,看见有人当街亲热,竟也视若无睹,但每看到一对人手牵手